

CENTRO DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES DEL CSIC (sala Menéndez Pidal – 0E18)

	<i>miércoles 10 de junio</i>	<i>jueves 11 de junio</i>	<i>viernes 12 de junio</i>
08:30	REGISTRO		
9:00	PALABRAS DE BIENVENIDA		
	<i>Sección: Textos sagrados. ¿Lenguas profanas?</i>	<i>Sección: Imperios y minorías</i>	<i>Sección: Filosofía, ciencia y teología</i>
	Primera sesión. Preside: Esperanza ALFONSO CARRO	Primera sesión. Preside: Raúl ESTANGÜI GÓMEZ	Primera sesión. Preside: Delfina SERRANO RUANO
09:15 10:45	<p><i>Presentación de la traducción en aljamía del Séfer Torá, Nebiim veKetubim / El libro de la Ley, los Profetas y las Escrituras, trasladado en la lengua española (Constantinopla: A. H. Boyaciyán, 1873)</i> Daniel MARTÍN GONZÁLEZ (UCM)</p> <p><i>La lengua de la Biblia de Arragel: un encuentro entre la antigua tradición judeo-romance y la innovación humanista erudita del siglo xv.</i> Andrés ENRIQUE ARIAS (UIB)</p> <p><i>El pecado de Onán y los motivos de Ismael: polémica judío-cristiana en la Biblia romanceada de Moshe Arragel</i> Luis Manuel GIRÓN NEGRÓN (Harvard University)</p>	<p><i>One Empire, Many Policies: Jewish Communities and Imperial Governance in the Venetian Maritime State</i> Daphne LAPPÀ (National Hellenic Research Foundation)</p> <p><i>La diplomacia turco-monástica de los monjes atonitas frente a la islamización de Anatolia y los Balcanes</i> Vladislava SPASOVA ILIEVA (IEFEM, BAS)</p> <p><i>Saturnino Giménez Enrich y el crisol de las minorías del Mediterráneo: mediaciones textuales, memorias periféricas y disputas por la autoridad (1870-1930)</i> Juan Carlos GARCÍA REYES (UCM)</p>	<p><i>Divine Selection and Neoplatonic Science: the (Mis)use of Philosophical Conceptions in Andalusī Mysticism</i> Michael EBSTEIN (Hebrew University of Jerusalem)</p> <p><i>Maimonides, the Revivalist: Charismatic Messianism, Religious Reform and Intertwined Traditions in the Islamicate Mediterranean</i> Yotam SCHREMER (Hebrew University of Jerusalem),</p> <p><i>Interpreting Revelation in a Plural Society: al-Qurtubī's Tafīr and Jewish-Christian Interlocutors in Thirteenth-Century Upper Egypt</i> Justin BENAVIDEZ (UGR)</p>
	PAUSA CAFÉ (antesala de la sala Menéndez Pidal)		
	Segunda sesión. Preside: Katarzyna STARCZEWSKA	Segunda sesión. Preside: Mònica COLOMINAS APARICIO	Segunda sesión. Preside: Pablo TORIBIO PÉREZ
11:15 12:45	<p><i>Early pictures as evidence of lost biblical apocrypha</i> Massimo BERNABÒ (Università di Pavia)</p> <p><i>Novelas de caballerías y sus lectores judíos en el Imperio otomano</i> Alla MARKOVA (Brooklyn Public Library)</p> <p><i>Kalīla wa-Dimna in Iberia: Trajectories of Translation and Cultural Reinvention</i> Isabel TORAL (Freie Universität Berlin)</p>	<p><i>Entre la persuasión y la persecución: autoridad imperial y miasisismo. Del diseno cristológico a la integración en el Califato (siglos VI-VII)</i> David VIU DOMÍNGUEZ (UAH)</p> <p><i>A Society in Transition: Merging of cultures and transformations in Toledo after the Christian conquest (1083-1391)</i> Rocío DAGA PORTILLO (Ludwig-Maximilian University)</p> <p><i>From the Byzantine hymn in the glory of the sultan to the international denunciation of his despotism. Writing as the Rum millet's strategy for dealing with the 19th century Ottoman imperial power</i> Anastasia TSAPANIDOU (Democritus University of Thrace)</p>	<p><i>Intellectual trajectories in the 13th-century Crown of Aragon: the translation, reception, and impact of Averroes' Maqāla fī al-tiryāq</i> Matteo PIMPINELLI (University of Bonn)</p> <p><i>A brief refutation of Christianity in early Nasrid Granada</i> Daniela PÉREZ SEBASTIAN (ILC-CSIC)</p> <p><i>En defensa de Job según los comentarios bíblicos de Abraham Ibn Ezra y Jerónimo Osório</i> Jadwiga MORENO-SZYPOWSKA (Academia Polaca de la Ciencia)</p>
	RECESO: INAUGURACIÓN Y VISITA A LAS EXPOSICIONES (Galería central del CCHS)		
13:00 14:00	<p><i>Conferencia plenaria: Translating Arabic texts and religious practice: sacralization of the Romance vernacular among Mudejars and Moriscos in Iberia and the Maghrib</i> Gerard WIEGERS (Universiteit van Amsterdam)</p>	<p><i>Conferencia plenaria: Modernización e igualdad: la imposible misión del Imperio otomano en el siglo XIX</i> Edhem ELDEM (Columbia University, New York)</p>	<p><i>Conferencia plenaria: Primary, transcendental, and a priori in Avicenna, Duns Scotus, and Kant</i> Cornelia SCHÖCK (Universität Bochum)</p>
	PAUSA COMIDA (Restaurante Tinuca)		
	Tercera sesión. Preside: Pablo ROZA CANDÁS	Tercera sesión. Preside: Katja ŠMID	Tercera sesión. Preside: M.ª Ángeles GALLEGO GARCÍA
16:00 17:30	<p><i>A Comparative Islamological Perspective on the Morisco Setena</i> Adrián RODRÍGUEZ IGLESIAS (ILC-CSIC)</p> <p><i>“Por aberlo escripto en arábigo”.</i> <i>La puesta en página del mss BNE 9074</i> Teresa MADRID ÁLVAREZ-PIÑER (ILC-CSIC)</p> <p><i>Marracci's Edition and Translation of the Qur'ān: Errors and Aspects of Classical Islamic Textual Transmission</i> Oliver SALEM (Leiden University)</p> <p><i>Sisters queen and captive – a story of Christians and Muslims recounted by Jews</i></p>	<p><i>Companion to Exile: Empire and Diaspora, Nation and Colony among the Judeo-conversos and Jews of 1492</i> Keith BUDNER (University of Illinois Chicago)</p> <p><i>Shared Cells, Shared Worlds: Christians and Muslims in the Prison of the Spanish Holy Office (Palermo, 17th century)</i> Anna Clara BASILICÒ (Istituto Storico Italo Germanico - FBK)</p> <p><i>Conflict amidst Ottoman cosmopolitanism: Animosity toward Jews in fin de siècle Izmir</i> Gürer KARAGEDIKLI (Middle East Technical University)</p>	<p><i>From Casuistry to Comedy: The Talmudic and Secular Culture of a Seventeenth-Century Chief Rabbi of Venice</i> Carsten WILKE (Central European University)</p> <p><i>El filósofo autodidacto: la fuente textual como analizador</i> Ángel Luis LARA RODRÍGUEZ (SUNY)</p> <p><i>Los constructos lingüísticos religiosos en la Hakitá</i> Mohamed EL-MADKOURI MAATAOUI (UAM)</p>

